

Limpiando su hogar y automóvil del polvo de plomo que se lleva a casa

El método más efectivo para eliminar el polvo de plomo combina aspirar y limpiar en húmedo. Siga las instrucciones a continuación, primero aspire con un filtro HEPA y luego limpie las superficies con paños húmedos.

Utilizando una aspiradora HEPA

Limpie todas las superficies horizontales con una aspiradora HEPA. Éstas están equipadas con un filtro de aire de partículas de alta eficiencia. Asegúrese de limpiar con paños húmedos las superficies que atrapan el polvo, como ventanas, radiadores, rejillas/salidas de aire y ventiladores de techo. **NO** abra ni cambie los filtros y bolsas de la aspiradora dentro de la casa.



Limpiando el plomo de las alfombras

- Utilice únicamente una aspiradora con filtro HEPA y un cepillo giratorio. No todas las aspiradoras sirven para limpiar el polvo de plomo.
- **NO** use aspiradoras sin bolsa, aspiradoras de depósito sin bolsas ni filtros, ni aspiradoras para autos.
- aspire la habitación en una dirección y luego repita en la otra dirección.
- aspire lentamente.
- Cuando termine, deposite en la basura afuera de la casa la bolsa o el filtro de la aspiradora que utilizó.
- Los tapetes pueden limpiarse con los mismos métodos o pueden lavarse a máquina por separado. Limpie ambos lados y debajo de los tapetes.

Limpiando el plomo de la ropa y otros artículos suaves

- Las cortinas, ropa, ropa de cama y fundas de cojines expuestas al plomo deben lavarse a máquina **separadas** de los artículos que **NO** estuvieron expuestos al plomo.
- Utilice detergente multiuso estándar.
- Agregue un ciclo de enjuague **adicional** antes de secar.
- Los muebles o colchones muy contaminados deben desecharse.



Pautas para limpiar el plomo

- Mujeres embarazadas y niños **NO** deben limpiar el polvo de plomo.
- Retire del área a los niños y mascotas mientras limpia.
- Limpie la superficie más alta primero y vaya hacia abajo. Vaya desde las áreas más limpias hasta las sucias. Limpie los pisos de último.
- Use protección, como guantes y una máscara.

Limpiando el plomo de superficies duras

- Limpie con paños húmedos.
- Utilice detergente de limpieza multiuso.
- Evite usar blanqueador.
- **NUNCA** mezcle limpiadores.
- Consulte al reverso de esta hoja informativa para obtener detalles sobre cómo limpiar el plomo de superficies duras.



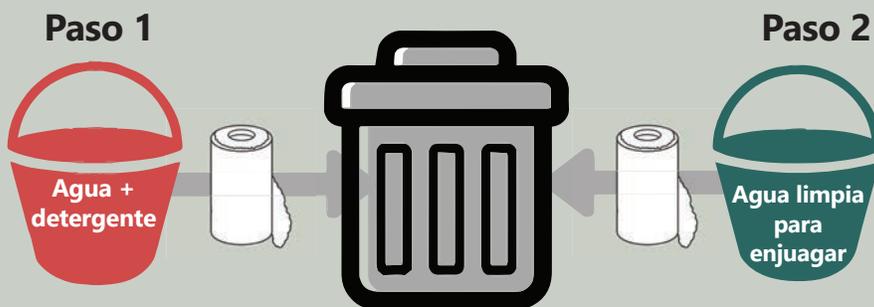
Lista de verificación para limpiar el plomo

- | | | | |
|---|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Pisos/paredes | <input type="checkbox"/> Manillas/perillas | <input type="checkbox"/> Alfombras | <input type="checkbox"/> Tapetes del automóvil* |
| <input type="checkbox"/> Estantes | <input type="checkbox"/> Rejillas de ventilación | <input type="checkbox"/> Sillones/sillas | <input type="checkbox"/> Silla infantil para el automóvil |
| <input type="checkbox"/> Mesones/encimeras | <input type="checkbox"/> Platos | <input type="checkbox"/> Camas | <input type="checkbox"/> Tablero/puertas del automóvil |
| <input type="checkbox"/> Mesas | <input type="checkbox"/> Juguetes (duros y blandos) | <input type="checkbox"/> Cortinas | <input type="checkbox"/> Volante del automóvil |
| <input type="checkbox"/> Repisa de ventanas | <input type="checkbox"/> Tapetes | <input type="checkbox"/> Ropa | <input type="checkbox"/> Mascotas |

*Considere reemplazar los tapetes del automóvil por tapetes de plástico para facilitar su limpieza

Limpiando el plomo de superficies pequeñas (repisas de ventanas, mesones, estantes)

- Utilice toallas de papel desechables, si es posible.
- Utilice el método de limpieza, deseche, enjuague, deseche.
- Cambie el agua cuando parezca sucia.
- Vacíe el agua sucia por el inodoro, **NO** afuera.
- Deposite las toallas usadas en el bote de basura afuera de la casa cuando termine de limpiar cada habitación.
- Utilice detergente de limpieza multiuso.
- Evite usar blanqueador.



Limpiar el plomo de superficies grandes (pisos sin alfombra)

- Prepare 3 cubetas y un trapeador.



- Agregue una solución de limpieza multiuso a la **cubeta 1** y úsela para trapear las superficies.
- Escorra el agua sucia del trapeador en la **cubeta 2**.
- Llene la **cubeta 3** con agua limpia y tibia y úsela para quitar la capa de jabón con un trapeador.
- De nuevo, escurra el agua sucia del trapeador en la **cubeta 2**.
- Cuando sea práctico, comience con las áreas más limpias y termine con las más sucias.
- Deseche la cabeza del trapeador en un bote de basura afuera de la casa.
- Vacíe el agua sucia de la **cubeta 2** en el inodoro, **NO** afuera.



Otras consideraciones

- Para alfombras más limpias, considere realizar limpieza con vapor después de pasar la aspiradora.
- Limpie las superficies regularmente para evitar la acumulación de polvo.
- Las casas y automóviles muy contaminados requieren servicios profesionales de limpieza de plomo.

Para obtener mayor información

- Comuníquese con el departamento de salud local para que su familia se realice un análisis de plomo en la sangre.
- Comuníquese con la División de Epidemiología y Vigilancia de Plomo en la Sangre en Adultos (ABLES por sus siglas en inglés) al (919) 707-5940.
- Comuníquese con Children's Environmental Health (Salud Ambiental Infantil) al (919) 707-5950.

Para obtener información adicional acerca del plomo, ingrese a:

nchealthyhomes.com



NC DEPARTMENT OF
HEALTH AND HUMAN SERVICES
Division of Public Health



NORTH CAROLINA
HEALTHY HOMES

Agradecimiento al Departamento de Trabajo e Industrias del Estado de Washington por la información utilizada en esta publicación.